



INSPEKSJONSRAPPORT

ERAMET NORWAY AS AVD KVINESDAL

Øyesletta 61  
4484 Øyestranda

Oslo, 29. september  
2015

Deres ref.:  
Leif Hunsbedt

Vår ref. (bes oppgitt ved svar):  
2013/1592  
Saksbehandler:  
Marie Nordby

## Inspeksjon ved Eramet Norway Kvinesdal Inspeksjonsrapport: Kontrollnummer: 2015.092.I.miljodir

### Kontaktpersoner ved inspeksjonen:

*Fra virksomheten:*  
Leif Hunsbedt

*Fra Miljødirektoratet:*  
Marie Nordby

*Andre deltagere fra Miljødirektoratet:*  
Ingrid Håøy Nygård

### Resultater fra inspeksjonen

Denne rapporten omhandler resultatet fra inspeksjon ved Eramet Norway Kvinesdal (ENK) den 17. september 2015. Rapporten er å anse som endelig dersom vi ikke får tilbakemelding om faktiske feil innen to uker etter at rapporten er mottatt.

Miljødirektoratet avdekket 1 avvik og ga 1 anmerkning under inspeksjonen.

#### Avvik:

Virksomhetens utslippskontroll har enkelte mangler

#### Anmerkninger:

Virksomhetens skriftlige rutiner for levering av farlig avfall kan forbedres

Avvik og anmerkninger er nærmere beskrevet fra side 4 og utover i rapporten.

Oppfølgingen etter inspeksjonen er nærmere beskrevet på side 3.

**Elektronisk dokumentert godkjenning, uten underskrift**

29. september 2015	Marie Nordby		Einar Knutsen
dato	kontrollør	Miljødirektoratet	seksjonssjef

---

Kopi av rapporten sendes til:

- Fylkesmannen i Vest-Agder ved miljøvernavdelingen
- Kvinesdal kommune

## 1. Informasjon om den kontrollerte virksomheten

### Ansvarlig enhet

Navn: ERAMET NORWAY AS AVD KVINESDAL	
Organisasjonsnr.: 974120003	Eies av: 980518647
Bransjenr. (NACE-kode): 24.102 - Produksjon av ferrolegeringer	

### Kontrollert enhet

Navn: Eramet Norway Kvinesdal	Anleggsnr.: 1037.0010.01
Kommune: Kvinesdal	Fylke: Vest-Agder
Anleggsaktivitet: Metallurgisk industri	Risikoklasse: 1
Tillatelse gitt: 19. februar 1992	Sist endret: 2. januar 2015

## 2. Bakgrunn for inspeksjonen

Inspeksjonen ble gjennomført for å kontrollere om gjeldende krav fastsatt i eller i medhold av forurensningsloven overholdes. Inspeksjonen er en del av Miljødirektoratets risikobaserte industritilsyn for i år.

### Inspeksjonstema

- utslippskontroll
- håndtering av farlig avfall
- tillatelse
- oppfølging av forrige tilsyn

Rapporten omhandler avvik og anmerkninger som ble avdekket under inspeksjonen og gir ingen fullstendig tilstandsvurdering av virksomhetens miljøarbeid eller miljøstatus.

### Definisjoner

**Avvik:** Manglende etterlevelse av krav fastsatt i eller i medhold av lov.

**Anmerkning:** Et forhold som tilsynsetatene mener er nødvendig å påpeke for å ivareta ytre miljø, men som ikke omfattes av definisjonen for avvik.

**Andre forhold:** Saker som framkom under inspeksjonen og som det kan være nyttig for virksomheten og saksbehandlere å kjenne til. Her kan også inngå kommentarer til tema som ble tatt opp under inspeksjonen, men der det ikke ble gitt avvik eller anmerkninger.

## 3. Oppfølging etter inspeksjonen

Eramet Norway Kvinesdal plikter snarest å rette opp de avvik som er beskrevet i denne rapporten. Miljødirektoratet forutsetter at forholdene rettes opp slik at virksomheten drives i samsvar med krav fastsatt i eller i medhold av forurensningsloven.

Vi anser med dette oppfølgingen etter inspeksjonen som avsluttet.

## 4. Gebyr for virksomhet med tillatelse

Virksomheten skal betale gebyr for kontrollen (jf. forurensningsforskriften § 39-6). Eramet Norway Kvinesdal er i tillatelsen plassert i risikoklasse 1. Dette betyr at dere skal betale kr. 21 100,- i gebyr for den gjennomførte inspeksjonen. Faktura ettersendes.

Miljødirektoratet viser forøvrig til forurensningsforskriftens kapittel 39 om innkreving av gebyr til statskassen.

## 5. Offentlighet i forvaltningen

Denne rapporten vil være tilgjengelig for offentligheten via Miljødirektoratets postjournal på [www.miljodirektoratet.no](http://www.miljodirektoratet.no) (jf. offentleglova).

## 6. Avvik

Vi fant følgende avvik under inspeksjonen:

### Avvik 1

Virksomhetens utslippskontroll har enkelte mangler

### Avvik fra:

Tillatelse datert 2. januar 2015 til virksomhet etter forurensningsloven for Eramet Norway AS, avdeling Kvinesdal, 2.1 «Utslippsbegrensninger» og 11.2 «Måleprogram» og Forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (internkontrollforskriften), § 5-2, punkt 6 og 7.

### Kommentarer:

I følge tillatelsen skal virksomheten ha utarbeidet og gjennomført et program for kontrollmåling av utslipp til luft og vann samt støy i omgivelsene. Formålet med programmet er å dokumentere at gitte krav overholdes. Kontrollen av egne utslipp skal være kvalitetssikret og representative for virksomhetens faktiske utslipp. Måleprogrammet skal inngå i internkontrollsystemet.

Utslippskontroll var tema ved revisjonen fra Miljødirektoratet i 2013. Redegjørelser om måleprogram og økte frekvenser av prøvetaking for enkelte utslipp, er sendt Miljødirektoratet 2. desember 2013.

Virksomheten har et oppdatert måleprogram fra 1. januar 2014, som beskriver utslippskilder, prøvepunkter, utslippskomponenter, type og frekvens for prøvetaking, analysemetode og usikkerhetsvurdering. Utslippsprøver av prosessvann tas kontinuerlig ved mengde proporsjonal prøvetaking og analyseres ved akkreditert laboratorium. Utslipp til luft måles 4 ganger pr. år av eksternt, akkreditert laboratorium.

Under inspeksjonen framkom det at virksomhetens måleprogram mangler:

- skriftlig begrunnelse for valg av målefrekvens for målinger av utslipp til luft
- skriftlig begrunnelse målefrekvens og kvalitetssikring for målinger av diffuse utslipp til sjø

Virksomheten opplyste at det er inngått en kontrakt med NIVA for etablering av et måleprogram for diffuse utslipp til sjø (overflatevann).

## 7. Anmerkninger

Følgende forhold ble anmerket under inspeksjonen:

### Anmerkning 1

Virksomhetens skriftlige rutiner for levering av farlig avfall kan forbedres.

### Kommentarer:

Virksomheter som leverer farlig avfall skal fylle ut deklarasjonsskjema for avfallet, jmfør Forskrift om gjenvinning og behandling av farlig avfall (Avfallsforskriften kapittel 11, §11-12).

Virksomheten fremla under tilsynet deklarasjonsskjemaer for farlig avfall som de har levert. Eramet Kvinesdal har en prosedyre «0016 Avfallsbehandling» (datert 10.01.2015) som sier at avfall skal klassifiseres og leveres i samsvar med avfallsforskriften kapittel 11, vedlegg 1.

Ved verifikasjon av ca. 10 deklarasjonsskjemaer under tilsynet ble det observert at virksomheten har brukt feil organisasjonsnummer ved utfylling som avfallsprodusent. Skjemaene var fylt ut med enten organisasjonsnummeret til Eramet Norway AS eller et nummer for virksomheten som ikke er gyldig lenger. Ved utfylling skal nummeret til Eramet Norway avd. Kvinesdal benyttes. Videre manglet ett av deklarasjonsskjemaene underskrift av Eramet Kvinesdal som avfallsprodusent.

Virksomheten kan med fordel forbedre sine skriftlige rutiner for levering av farlig avfall, for å sikre at:

- farlig avfall blir deklarerert i henhold til krav, herunder at virksomheten fyller ut med riktig organisasjonsnummer, EAL-kode, mengde etc., samt at virksomheten signerer som avfallsprodusent
- virksomheten mottar og oppbevarer deklarasjonsskjemaer signert av førsteaktør, som dokumenterer at avfallet er levert til godkjent mottak
- mottaker av det farlig avfallet har gyldig tillatelse til dette

## 8. Andre forhold

### Driftsforhold

Virksomheten opplyste at:

- Silikomangan (SiMn) produseres med full drift ved alle tre ovnene.
- Raffinering av SiMn utføres ikke ved dette anlegget.
- Råvarer (malm, slagg fra Eramet Sauda, koks og elektroder) har vært og er stabil mht. type og leverandører.
- Ombygging av renseanlegg ved ovn 1 og 2, ble gjennomført i 2014.
- Avsug for alle utstøpingslinjer bygges nå og er planlagt ferdigstilt 30.april 2016.
- Energi fra ovnsgassen gjenvinnes i virksomhetens kraftvarmeverk for produksjon av elektrisk kraft, og lav temperaturvarme utnyttes i oppdrett av piggvar ved nærliggende virksomhet.
- Brennbart avfall benyttes ikke i energiproduksjonen.
- Kvikksølvrenseanlegget for utslipp til luft er montert etter kjelen i kraftverket. På grunn av store gassvolumer benyttes en våtkjemisk metode (MRU), etablert i 1993.
- Slam etter filterpresse fra kvikksølvrenseanlegget leveres til mottak for farlig avfall.
- Ved stans av renseanlegget og faking av ovnsgassen, benyttes «kvikksølvfri» malm.
- Det føres logg ved driftsstans for rensing av utslipp til luft/varighet av fakingperioder, som benyttes ved beregning av utslipp
- Begroingshindrende midler benyttes ikke i kjølevannet.

### Overutslipp til sjø

Unormale driftsforhold ved rensesanlegget for prosessvann, i mai 2015, medførte noen dager med utslipp av betydelige mengder røykslam til sjø. Strakstiltak i produksjonen ble igangsatt for å begrense utslippet. Virksomheten rapporterte om situasjonen til Miljødirektoratet 6. mai 2015.

Konsekvensene av utslippet er vurdert av ekstern konsulent og rapportert 18. mai 2015. Eramet Kvinesdal har ved bred deltakelse vurdert årsaksforhold for hendelsen. Det er på denne bakgrunn utarbeidet en handlingsplan for forebyggende tiltak, som også ble styrebehandlet den 17. september 2015.

### Diffuse utslipp

Virksomheten opplyste at:

- Innhold i overflatevann som slippes til sjø ved fem-seks punkter er ikke kvantifisert. Det er inngått en kontrakt med NIVA for etablering av et måleprogram for diffuse utslipp til sjø.
- Regelmessig feiing gjennomføres for å redusere støvbelastning for naboer og overflateavrenning.

### Utslippsrapportering

Korreksjon av rapporterte utslippsmengder til luft for de senere år pågår og behandles som egen sak i Miljødirektoratet.

PAH målinger av utslipp til luft er gjennomført ved Erametverkene i Kvinesdal, Sauda og Porsgrunn i juli 2015. Virksomheten har ikke spesifiserte utslippsgrenser i tillatelsen fra Miljødirektoratet og har søkt om dette (e-post 16. september 2015).

Manglende kvantifisering av evt. diffuse utslipp til luft fra slambehandlingsanlegget ble påpekt ved forrige tilsyn fra Miljødirektoratet i 2013. Det er foretatt målinger som indikerer lave utslipp, men mengdene er ikke kvantifisert.

Tillatelsene fra Miljødirektoratet til denne bransjen er under revisjon, og krav mht. PAH-utslipp og andre prioriterte miljøgifter vil bli vurdert i denne sammenheng.

### Håndtering av farlig avfall

Virksomheten opplyste at:

- Filterstøv leveres til NOAH Langøya direkte fra Eramet Kvinesdal, f.o.m. 24.10.2014, med innleid transportør.
- Kvikksølvholdig slam leveres til lokalt mottak for farlig avfall, som videresender det til sluttdeponering på Langøya.
- Røykslam mellomlagres for avvanning før deponering i eget, nytt deponi på Fossland.
- 2000 tonn farlig avfall levert i 2014 var myrjord etter opprydding ved tidligere deponi på Fosslandsheia (bly-forurenset fra skytefelt).
- Siste tømning av oljeutskiller ble utført i mars 2015 iht. fast avtale med eksternt firma.
- Utlekkingstester av sandfilter pågår ved SINTEF for karakterisering av dette avfallet.

## 9. Dokumentunderlag

Lovgrunnlaget for inspeksjonen var:

- Lov om vern mot forurensninger og om avfall (forurensningsloven) med underliggende forskrifter
- Forskrift om begrenning av forurensning (forurensningsforskriften)
- Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall (avfallsforskriften)
- Forskrift om systematisk helse-, miljø- og sikkerhetsarbeid i virksomheter (internkontrollforskriften)
- Tillatelse til virksomhet etter forurensningsloven fra Miljødirektoratet, datert 2. desember 2015,
- Korrespondanse mellom virksomheten og Miljødirektoratet
  - Forrige revisjonsrapport 2013.R.012.R.miljodir og virksomhetens svar om oppfølging
  - Egenkontrollrapport for utslipp i 2014
  - Avviksrapport, 6. mai 2015, om utslipp av suspendert stoff og Miljødirektoratets oppfølging av hendelsen
  - Søknad om utslipp av PAH til luft, mottatt av Miljødirektoratet 16. september 2015

Fremlagt dokumentasjon som ble benyttet for å verifisere faktiske forhold:

- Måleprogram for utslipp til luft og vann - kontrollrutiner - gjeldene fra 01.01.2014
- «Klarvann overløp» (renset prosessvann) - månedlige elementanalyser januar - juli 2015
- Handlingsplan/13 tiltakspunkter for å forebygge overutslipp av suspendert stoff til vann
- Driftslogg kraftverk, faklingstider
- Masseballanseberegninger for kvikksølv med forskjellige malmtyper
- Rutiner for avfallshåndtering, «0016 Avfallsbehandling», datert 10.01.2015
- Faktura fra NOAH Langøya for mottatt filterstøv (29 tonn, 24.oktober 2015)
- Tømming av oljeutskiller, sist dokumentert 17.mars 2015,

## 10. Informasjon til virksomheten

Regelverk som det ble informert om:

- Forskrift om gjenvinning og behandling av avfall (avfallsforskriften)